



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

2634^{-е} ЗАСЕДАНИЕ
11 ДЕКАБРЯ 1985 ГОДА

СОРОКОВОЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/2634)	1
Утверждение повестки дня	1
Письмо временного поверенного в делах постоянного представительства Никарагуа при Организации Объединенных Наций от 6 декабря 1985 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/17671)	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

2634-е ЗАСЕДАНИЕ

Среда, 11 декабря 1985 года, 15 час. 30 мин.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Леандр БАССОЛЕ
(Буркина-Фасо).

Присутствуют представители следующих государств: Австралии, Буркина-Фасо, Дании, Египта, Индии, Китая, Мадагаскара, Перу, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Таиланда, Тринидада и Тобаго, Украинской Советской Социалистической Республики, Франции.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/2634)

1. Утверждение повестки дня.
2. Письмо временного поверенного в делах постоянного представительства Никарагуа при Организации Объединенных Наций от 6 декабря 1985 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/17671).

Заседание открывается в 16 час. 10 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Письмо временного поверенного в делах постоянного представительства Никарагуа при Организации Объединенных Наций от 6 декабря 1985 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/17671)

1. **ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (*говорит по-французски*): В соответствии с решением, принятым на предыдущем заседании, я приглашаю представителя Никарагуа занять место за столом Совета Безопасности. Я приглашаю представителей Вьетнама, Мексики, Исламской Республики Иран и Сирийской Арабской Республики занять места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

По приглашению Председателя г-н Буй Суан Нхат (Вьетнам) занимает место за столом Совета; г-н Раджаи-Хорасани (Исламская Республика Иран), г-н Мойя Паленсия (Мексика), г-н Чаморро Мора (Никарагуа) и г-н эль-Фаттал (Сирийская Арабская Республика) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

2. **ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (*говорит по-французски*): Я хотел бы информировать членов Совета Безопасности о том, что я получил письма представителей Гондураса, Коста-Рики, Кубы и Ли-

вийской Арабской Джамахирии, в которых содержится просьба пригласить их для участия в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии с установившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этих представителей участвовать в обсуждении без права голоса в соответствии с положениями Устава и правилом 37 временных правил процедуры.

По приглашению Председателя г-н Эррера Касерес (Гондурас), г-н Орамас Олива (Куба), г-н аз-Зарук (Ливийская Арабская Джамахирия), г-н Беррокаль Сото (Коста-Рика) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

3. Г-н КРИШНАН (Индия) (*говорит по-английски*): Моя делегация уже имела возможность поздравить вас, г-н Председатель, в связи с занятием поста Председателя Совета Безопасности в декабре и выразить нашу уверенность в том, что работа Совета под вашим руководством будет успешной. На прошлой неделе мы успешно завершили обсуждение вопроса о положении в Анголе. Мы надеемся, что текущие обсуждения вопроса о положении в Центральной Америке также приведут к успешным результатам.

4. Вопрос о положении в Центральной Америке не сходит с повестки дня Генеральной Ассамблеи последние три года. В десятый раз за это время Никарагуа вынуждена прибегать к помощи Совета Безопасности. Это свидетельствует о серьезном ухудшении ситуации в Центральной Америке и чувстве небезопасности, которое по-прежнему испытывают народ и правительство Никарагуа.

5. Несмотря на мужественные усилия Конрадской группы в поисках политического решения проблем Центральной Америки, положение в регионе продолжает характеризоваться нестабильностью и разногласиями. Продолжаются и даже усиливаются акты вмешательства и вторжения — прямого и косвенного. Делаются заявления, которые бросают вызов концепциям суверенитета и независимости государств. Процесс диалога между двумя непосредственно затронутыми государствами прерван. В игру вступают новые формы давления и принуждения.

6. Мы с большим вниманием и тревогой выслушали заявление заместителя министра иностранных дел Никарагуа, который четко описал события, заставившие Никарагуа вновь обратиться к Совету. Ясно, что народ Никарагуа

подвергается серьезным испытаниям и бедствиям, а экономика страны несет потери и идет на спад.

7. Выступая в моем настоящем качестве представителя Председателя Движения неприсоединения, я хотел бы воспользоваться данной возможностью, чтобы подтвердить нашу твердую солидарность с правительством и народом Никарагуа, дружественной и братской неприсоединившейся страной. Мы уважаем право Никарагуа, так же как и всех других государств, самой определять собственную судьбу. Мы отмечаем волю никарагуанского народа построить лучшее будущее для своей страны и поддерживаем его усилия по созданию нового общества, свободного от любого иностранного вмешательства или давления. Мы подтверждаем суверенное право каждой страны выбирать политическую и социально-экономическую системы.

8. В резолюции 530 (1983) Совета Безопасности, принятой в мае 1983 года, подтверждалось право Никарагуа и всех других государств этого региона на жизнь в условиях мира и безопасности без какого-либо вмешательства извне. В этой резолюции подтверждались также принципы Устава Организации Объединенных Наций, и в частности обязательства государств решать свои споры исключительно мирными средствами, не прибегать к угрозе силой или ее применению, а также уважать право на самоопределение народов и суверенную независимость государств. Совсем недавно в резолюции 562 (1985) Совета Безопасности, принятой в мае, среди прочего, подтверждалось неотъемлемое право Никарагуа и других государств свободно выбирать и политическую и экономическую системы без вмешательства извне, подрывных действий, прямого или косвенного принуждения или угроз любого рода; вновь подтверждалась твердая поддержка Контадорской группы; содержался призыв ко всем государствам воздерживаться от осуществления любых политических, экономических или военных действий против какого-либо государства в этом регионе, которые могли бы помешать мирным целям Контадорской группы; и содержался призыв к правительствам Соединенных Штатов и Никарагуа возобновить диалог в Мансанильо, Мексика. К сожалению эти положения резолюции так и остались на бумаге.

9. Положение в Центральной Америке постоянно фигурирует среди важных проблем, занимающих внимание Движения неприсоединения. Седьмая Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшаяся в Дели в марте 1983 года, с глубокой обеспокоенностью отметила сохраняющуюся напряженность в Центральной Америке. В Политической декларации, принятой на этой встрече, Конференция

«осудила новые, все более опасные угрозы и акты запугивания, а также все более серьезные и частые акты агрессии против Никарагуа», что

«было расценено как часть преднамеренного плана по истощению страны и дестабилизации положения в ней» [см. S/15675 и Corr. 1 и 2, приложение, раздел I, пункт 136].

10. На недавней Конференции министров иностранных дел, состоявшейся в Луанде в сентябре, в Заключительной политической декларации, принятой министрами, был отмечен «с глубокой озабоченностью тот факт, что нынешняя ситуация в Центральной Америке является очагом напряженности на международном уровне» [см. S/17610, приложение I, пункт 204]. Министры иностранных дел

«осудили эскалацию агрессии, вооруженных нападений и других актов, направленных против суверенитета, политической независимости, территориальной целостности, стабильности и самоопределения Никарагуа. В данном контексте они, в частности, осудили нарушение воздушного пространства и территориальных вод этой страны, проведение международных военных маневров и другие акты запугивания; угрозы захвата и оккупации, а также бомбардировку отдельных участков территории Никарагуа; использование территории соседних государств для подготовки групп наемников и в качестве плацдарма для осуществления актов агрессии; акты саботажа; воздушные и морские нападения; минирование основных портов страны; и введение принудительных экономических мер, включая торговое эмбарго» [там же, пункт 205].

Кроме того, министры

«выразили мнение о том, что эти новые акты политического и экономического нажима наряду с военными действиями следует рассматривать в рамках более широких планов дестабилизации и свержения правительства Никарагуа; а также в контексте того, что они усиливают угрозу региональной войны и препятствуют необходимому диалогу, установления которого добивается Контадорская группа с целью достижения согласованного политического урегулирования проблем региона» [там же, пункт 207].

11. Когда мы рассматриваем положение в Центральной Америке, мы неизбежно обращаем наши мысли к Контадорской группе, которая уже почти три года посвящает свои достойные восхищения усилия достижению мира в этом беспокойном регионе, взывая к гению и политической воле самой Латинской Америки решить стоящие перед ней проблемы. Однако, как отмечал Генеральный секретарь в своем последнем докладе по данному вопросу, «несмотря на усилия Контадорской группы, за истекший год положение в Центральной Америке продолжало ухудшаться» [см. S/17549, пункт 8]. В своем докладе он также заявил, что «настоятельно необходимо, чтобы страны, имеющие свои интересы в регионе, поддерживали усилия Контадорской группы конкретными делами и воздерживались от любых

действий, которые могли бы помешать этим усилиям» [там же, пункт 11].

12. Моя страна вместе с другими неприсоединившимися странами следит за событиями в Центральной Америке с серьезной обеспокоенностью. Движение выразило сожаление по поводу использования принудительных мер против Никарагуа, а также по поводу открытых и скрытых попыток вмешательства в ее внутренние дела. Мы убеждены, что напряженность и споры в центральноамериканском регионе могут быть решены мирно, путем переговоров между всеми заинтересованными сторонами. Мы приветствуем и поддерживаем усилия Контадорской группы и недавно учрежденной Лимской группы поддержки. Мы надеемся, что Контадорская группа при поддержке всего международного сообщества и доброй воле и сотрудничестве всех заинтересованных государств сможет удвоить свои усилия. На данном критическом этапе ее эффективная деятельность приобретает еще большее значение. Продолжение ее усилий является чрезвычайно важным для решения проблем в регионе. Также важно, чтобы учитывались основные проблемы. Это абсолютно необходимо для достижения окончательного успеха.

13. Мы глубоко убеждены в том, что мир в Центральной Америке не может основываться на политике вмешательства и угроз или на политике угрозы применения силы или применения принудительных мер иного рода. Для сохранения мира в его основе должны лежать принципы политического и социально-экономического плюрализма государств, строгое соблюдение принципов невмешательства, позитивная оценка эндемических проблем этой беспокойной части мира и конструктивный и совместный подход к их решению. Пришло время, когда Совет Безопасности и его члены должны осознать необходимость и настоятельность восстановления мира в этом регионе.

14. Более 30 лет тому назад первый премьер-министр вновь получившей независимость Индии Джавахарлал Неру заявил:

«Каждая страна имеет право выбирать свой собственный путь и им следовать. Мы выбрали свой путь и предполагаем изменять его только тогда, когда мы этого пожелаем, а не когда кто-либо другой заставит нас сделать это или окажет на нас давление; мы не боимся, что какая-либо другая страна окажет на нас давление с помощью политических или других методов».

Эти слова были произнесены не по какому-либо особому случаю. Это всеобщая и обязательная истина, она не ограничена ни временем, ни пространством и представляет собой основу как Движения неприсоединения, так и Устава Организации Объединенных Наций. Продолжая наши прения, давайте будем помнить эти простые слова и посмотрим, имеют ли они какое-либо отношение к обсуждаемому нами сегодня вопросу.

15. Г-н АЛЬСАМОРА (Перу) (*говорит по-испански*): Прежде всего, сэр, я передаю вам братс-

кие приветствия и заявляю о своем удовлетворении видеть вас за столом Председателя Совета, вас, чьи профессиональные и личные качества я глубоко уважаю. Позвольте мне также передать признательность моей делегации за то умение, с каким наш друг г-н Вулкотт (Австралия) руководил работой Совета в ноябре.

16. Поскольку мы — латиноамериканцы, мы вправе требовать проявления солидарности с братским народом Никарагуа. То, что мы выступаем в качестве неприсоединившегося государства, требует от нас выполнения общего обязательства по защите принципов самоопределения и невмешательства, а наше присутствие в группе поддержки, которая содействует контадорскому процессу, объединяет нас в общей задаче по достижению мирного, стабильного и демократического решения центральноамериканского вопроса на основе переговоров.

17. Но наше положение как членов Совета вынуждает нас более глубоко задуматься о масштабах и перспективах, с тем чтобы объективно оценить применительно к международному сообществу последствия опасного хода событий в Центральной Америке.

18. Не требуется много фактов и воображения для того, чтобы понять, что положение в Центральной Америке достигло исключительно серьезной стадии с учетом, что было принято решение использовать все необходимые военные, экономические и политические ресурсы в целях полного осуществления заранее разработанного геополитического плана.

19. На фоне повсеместного и постоянного использования силы в качестве узаконенной формы дипломатических действий уже бесполезно ссылаться на одобренные, принятые на международном уровне принципы. Вероятно, единственное, что остается, — это обращаться к здравому смыслу и разуму, и может быть, бесполезно напомнить о том, как опасно рассчитывать на военное превосходство в качестве наивысшего и постоянного аргумента, и это было продемонстрировано совсем недавно.

20. Сегодня мы переживаем в Латинской Америке особенно серьезный момент, когда самый глубокий в нашей истории экономический кризис ставит под угрозу политическую и социальную структуру многих стран и приводит к беспрецедентному появлению таких сил и энергии, которые направлены на осуществление глубоких преобразований в национальной структуре наших стран, развитие которой должно закладывать основы нашего будущего.

21. Несправедливые международные торговые отношения, включая проблему задолженности, в этом контексте становятся взрывоопасным и серьезным фактором, который станет решающим в неизбежном процессе поэтапных преобразований. Таковы реальности, которые следует учитывать при насильственной попытке обратить ход

истории вспять и навязать трем миллионам латиноамериканцев судьбу, не избранную ими, не предупредив, что это может вызвать совсем иные результаты в отличие от тех, к которым стремятся 400 млн. латиноамериканцев, которые видят в этой новой схватке между Давидом и Голиафом угрозу их достоинству, единству, суверенитету, поворот нашей истории вспять. Мы верим в нашу историю и хотим окончательно преодолеть эту угрозу.

22. Как это всегда бывает, попытки задушить силой стремления народа и чувства национальной независимости пробудили, сами того не желая, скрытую энергию громадного вулкана. В этом заключается проблема региона, который сегодня стремится утвердить — в рамках сотрудничества и международного согласия — место для своей демократии и который ищет свои собственные пути достижения мирного урегулирования путем переговоров самых серьезных конфликтов таким образом, чтобы соблюдать автономию и свободу.

23. Способность добиться согласия и взаимопонимания без вмешательства внешних факторов помогала и пока что помогает отодвинуть реальную угрозу миру и безопасности региона, подтвердить политическую и социальную стабильность, обеспечить уважение суверенитета и неприкосновенности всех, содействовать политической эволюции, которая может примирить свободу со справедливостью и открыть дверь подлинно демократическому участию, основанному на идеологическом и экономическом плюрализме в рамках подлинного неприсоединения. Таким образом, мы подали бы пример демократической зрелости, гармоничного и братского сосуществования в нашем полушарии, уважения принципа суверенного равенства государств в соответствии с внутриамериканскими принципами и пактами, которые в силу морального авторитета могли бы выйти за рамки континента и распространиться на отношения между континентами в целях создания в будущем доверия и безопасности — того, что сейчас пока недостижимо.

24. Ничто не совершенно, и менее всего попытка узаконить посредством насилия революционный процесс, который покончил с продолжительной жестокой диктатурой, поддерживаемой именно теми политическими силами и экономическими группами, которые сегодня утверждают, что они действуют от имени свободы и демократии.

25. Можно допустить погрешность в методах, процедуре и ориентации; можно признать ошибки и стремиться к их исправлению. Но нельзя пытаться силой сломить волю народа, который лишь недавно победил в ходе подлинной борьбы за свободу и автономию, с тем чтобы вновь навязать ему извне гнет, господство и зависимость. Этот путь таит в себе неоспоримую угрозу для всех народов «третьего мира», поскольку стремление решить на уровне сверхдержав региональные конфликты в «третьем мире» означает

подрыв системы многосторонних отношений, полную ликвидацию права на самоопределение и игнорирование всего того, за что выступает эта Организация. Таким образом, кризис в Центральной Америке приобретает универсальные масштабы и значение, поскольку он затрагивает, как и прочие региональные кризисы, основные принципы и ценности всех развивающихся стран.

26. В сложившемся положении контадорский процесс является единственной действенной альтернативой войне в Центральной Америке и политическим процессом, способным урегулировать, если не чинить ему препятствий, противоречия центральноамериканского региона, происхождение которых не ограничивается сложностью сосуществования противоположных режимов, а объясняется продолжительными лишениями в материальной, институциональной и демократической областях.

27. Это признавалось и отмечалось в различных резолюциях Совета, который на фоне обострения положения в регионе и известных попыток подорвать миротворческие усилия контадорских стран, поддерживал этот процесс, оказывая содействие в активизации его деятельности в поисках стабильного мирного решения на основе переговоров. В настоящее время подобные стремления дополняются усилиями Аргентины, Бразилии, Перу и Уругвая, членами Лимской группы поддержки, созданной именно для того, чтобы не допустить провала усилий Контадорской группы и создать внешние условия, ведущие к сохранению ее действенности и динамизма.

28. Таким образом, все народы Латинской Америки присоединяются к стремлению добиться осуществления этих реалистичных переговоров, гарантирующих мир и безопасность всем народам Центральной Америки, переговорам, которые в условиях уважения права на самоопределение содействовали бы национальному единству и братским отношениям между всеми центральноамериканскими странами. Исключительно конструктивная деятельность Контадорской группы не должна угрожать чьим-либо интересам. Присутствие в ней и в Группе поддержки тех стран, которые являются ее членами, служит гарантией того, что безопасность, стабильность, мир и демократия, которые они поддерживают и которым они привержены, могут быть достигнуты без насилия путем разумных и осторожных переговоров, в ходе которых сохранялись бы основные ценности и принципы тех, кто является нашими соседями на этом континенте. В этом заключается взятая этими странами ответственность, которую они по-прежнему осуществляют, чтобы полностью не закрывать путь к пониманию и здравому смыслу. Непреодолимых препятствий нет, если они, конечно, не создаются преднамеренно. Можно также примирить интересы всех, если есть подлинное желание добиться этого.

29. На фоне военной эскалации, свидетелями которой мы являемся, контадорские страны и стра-

ны Группы поддержки подтверждают свою приверженность согласию, урегулированию, доброй воле и сотрудничеству со всеми сторонами, причастными к этой проблеме. Их цель — избежать в латиноамериканском регионе потрясений и насилий, которыми неизбежно будут сопровождаться насильственные решения центральноамериканского вопроса, привнесенные извне.

30. Ввиду эскалации конфликта в Никарагуа и последующего обострения положения в регионе Перу считает, что у Совета Безопасности есть возможности в рамках его неоднократно подтверждаемой поддержки контадорскому процессу указать на те меры по расследованию и контролю, которые соответствуют степени серьезности этого положения для мира и безопасности.

31. Будучи членом Группы поддержки, Перу тем не менее будет действовать только в полном соответствии и координации с Контадорской группой, усилия которой в Латинской Америке Перу твердо поддерживает, и в соответствии с желанием стран, вовлеченных в конфликт. Мы полагаем, что превентивные меры, которые должен принять Совет и которые также являются основным условием для миротворческой деятельности Контадорской группы, могут и должны быть приняты своевременно, с тем чтобы обеспечить выполнение обязательств со стороны тех, кто должен соблюдать основные принципы этой Организации и предусматриваемый ею международный правопорядок для поддержания мира и безопасности в регионе и во всем мире, в чем и заключается наша конкретная и обязательная функция.

32. Г-н ТРОЯНОВСКИЙ (Союз Советских Социалистических Республик): Г-н Председатель, мы хотели бы поздравить вас с занятием поста Председателя Совета Безопасности и не сомневаемся в том, что вы успешно справитесь со своими обязанностями, тем более что вы приобрели немалый опыт на этом поприще. Хочу заверить вас в том, что вы можете полностью рассчитывать на сотрудничество советской делегации. Мы хотим также воздать должное вашему предшественнику, послу Вулкотту, который весьма успешно выполнял обязанности Председателя в прошлом месяце.

33. Советская делегация считает нынешнее обращение Никарагуа в Совет Безопасности вполне обоснованным и своевременным шагом. Во вчерашнем заявлении в Совете уважаемого заместителя министра иностранных дел Никарагуа г-на Виктора Тиноко были приведены факты, красноречиво свидетельствующие об эскалации провокационных акций, направленных против его страны, о расширении военного вмешательства извне в ее дела.

34. Прошло почти четыре года с тех пор, как по просьбе Никарагуа вопрос об агрессивных действиях Соединенных Штатов против этого государства был впервые рассмотрен в Совете Безопас-

ности. За этот короткий даже для существования Организации Объединенных Наций срок вопрос об очаге напряженности в Центральной Америке прочно вошел в ее повестку дня. Постоянное наращивание враждебных действий против Никарагуа привело к тому, что ситуация в Центральной Америке выдвинулась в число наиболее взрывоопасных в мире, встала в один ряд с конфликтами на Ближнем Востоке и юге Африки.

35. Пожар этого очага напряженности не только продолжает уносить тысячи человеческих жизней. По сути дела, он влияет на судьбы многих государств региона, да и на международную обстановку в целом. Логика событий со всей очевидностью свидетельствует о том, что, если развитие обстановки в этом районе не повернуть в русло нормализации, существующая здесь военная опасность может привести к повторению трагических событий, которые хорошо известны Совету Безопасности на примере других региональных конфликтов.

36. Поэтому вполне обоснована и естественна озабоченность подавляющего числа государств тем положением, которое складывается в настоящее время вокруг Никарагуа. Отражением этой растущей тревоги служит тот факт, что в ходе общей дискуссии на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи представители почти 140 стран — членов ООН так или иначе выступали в пользу скорейшего урегулирования кризиса в Центральной Америке.

37. Тем не менее приходится констатировать, что ситуация в этом районе мира продолжает обостряться, приобретая все более опасный характер. К этому выводу приходит и Генеральный секретарь, который отмечает в своем последнем докладе, что, «несмотря на усилия Контадорской группы, за истекший период положение в Центральной Америке продолжало ухудшаться» [см. S/17549, пункт 8], что свидетельствует о «необходимости изыскать справедливое, глобальное и согласованное решение» [там же, пункт 11] в регионе.

38. Членам Совета Безопасности хорошо известны основные политические предпосылки, необходимые для такого решения. Ряд из них нашел свое отражение в принятой в мае резолюции 562 (1985) Совета Безопасности, который собрался тогда для рассмотрения положения, сложившегося в результате введения Соединенными Штатами торгового эмбарго против Никарагуа. В этой резолюции со всей ясностью было подтверждено неотъемлемое право Никарагуа и других государств выбирать свои собственные политические и экономические системы без вмешательства извне, без подрывных действий, без прямого или косвенного принуждения или угроз любого рода. Резолюция 562 (1985) призвала также все государства воздерживаться от осуществления, поддержки или поощрения политических, экономических или военных действий против какого-либо государства в этом регионе, которые

могли бы помешать мирным целям Контадорской группы. Одновременно Совет Безопасности призвал правительства Соединенных Штатов и Никарагуа возобновить двусторонний диалог с целью достижения соглашений, содействующих нормализации их отношений и разрядке в регионе.

39. Семь месяцев, прошедших с момента принятия Советом этой резолюции, показали, однако, что положение вокруг Никарагуа отнюдь не нормализовалось, а основные положения резолюции Совета Безопасности так и остаются невыполненными. Что касается торгового эмбарго Соединенных Штатов против Никарагуа, то Второй комитет Генеральной Ассамблеи на днях был вынужден принять специальную резолюцию по этому вопросу, в которой осудил это эмбарго, а также другие меры, направленные против Никарагуа, и потребовал их немедленной отмены.

40. Очевидно, что сохраняется главная причина обострения обстановки в Центральной Америке — дальнейшая эскалация агрессивной политики Соединенных Штатов против Никарагуа, направленной на грубое вмешательство в дела этого суверенного государства. Неопровержимые факты свидетельствуют о расширении арсенала средств военно-политического давления против никарагуанского народа, вставшего на путь самостоятельного развития, прогрессивных преобразований. Против этой страны применяется разносторонний нажим в виде непрекращающихся военных маневров, которые не так давно были вновь продлены еще на полгода, разведывательных полетов, угрожающего присутствия военноморских сил у берегов Никарагуа. Расширяются вооруженные операции, осуществляемые контрреволюцией с территории соседних государств. Известны и адреса тех, кто продолжает координировать и готовить такого рода операции.

41. Весьма опасным проявлением навязываемой извне эскалации напряженности явилось появление в руках контрреволюционеров зенитных ракет класса «земля — воздух», приведшее к трагическим событиям на территории Никарагуа. Вряд ли могут возникнуть сомнения в том, кто вложил это оружие в руки наемников, тем более что в Вашингтоне уже давно можно было слышать рассуждения о «целесообразности» его появления в стане контраст. Невольно возникает вопрос, отдают ли себе отчет те, кто чуть ли не приветствовал нападение на никарагуанский вертолет, на какой путь они толкают дальнейшее развитие событий? Ведь передача такого рода оружия террористическим бандам может привести к непредсказуемой эскалации преступных актов насилия. Объектами террористических актов, как это было в случае с минированием никарагуанских портов, могут оказаться транспортные средства различных государств, мирные люди, причем не только в этом районе. Об этом не мешало бы задуматься всем, кто выступает за усиление мер борьбы против международного терроризма, чтобы словесные призывы не расходились с реальными делами.

42. Думаю, что если ставить целью перечислить все противоправные действия против Никарагуа, такие как минирование портов, «учебные пособия» террористическим группам, участие наемников в налетах на никарагуанскую территорию, торговое эмбарго и многое другое, то это само по себе уже заняло бы не одну страницу текста обвинительного заключения. Следует подчеркнуть, что этот курс ведется неприкрыто, демонстративно бросается вызов цивилизованным нормам морали и принципам международного права. Недаром Международный Суд в Гааге потребовал прекращения такого рода действий. Одновременно Организация Объединенных Наций является свидетелем упорного одностороннего отказа вести диалог между двумя странами, вопреки тому, что было предусмотрено резолюцией Совета Безопасности.

43. Усиливается клеветническая кампания против политической и экономической системы, самостоятельно выбранной никарагуанским народом. Выдвигаются чуть ли не ультимативные требования изменить ее внутреннее устройство и внешнюю политику, а попросту говоря — отказать от суверенитета. Для всех ясно, что налицо общая линия на дестабилизацию и свержение правительства этой страны. При этом угрозы в адрес Никарагуа становятся все обнаженнее. В этой связи достаточно напомнить о недавних заявлениях высокопоставленного официального лица Соединенных Штатов о необходимости «удаления опухоли» при помощи хирургического вмешательства.

44. Естественно, этот опасный курс вызывает решительное, причем практически повсеместное, осуждение в мире. Советский Союз, как и многие другие государства самой различной политической ориентации, не может относиться безразлично к агрессивной политике, которая проводится в отношении Никарагуа. Он испытывает чувство солидарности с народом этой страны, мужественно отстаивающим свое неотъемлемое право на независимость и собственный путь развития.

45. Очевидно, что Соединенные Штаты Америки не только не выполняют своих обязанностей постоянного члена Совета Безопасности, но и проводят линию на подрыв контадорского процесса мирного урегулирования положения в Центральной Америке. Свою враждебную Никарагуа политику они пытаются прикрыть общими словами в поддержку усилий Контадорской группы. Между тем необходимы прежде всего конкретные действия в этом направлении. Необходимы проявление политической ответственности, отказ от силовых приемов, что могло бы разрядить обстановку в регионе и вокруг него, способствовать созданию благоприятного климата для политического урегулирования кризиса в Центральной Америке самими латиноамериканскими странами.

46. Именно за такой подход к решению проблемы нормализации положения в Центральной

Америке выступает Никарагуа, выдвигая конструктивные предложения на этот счет, в том числе о создании в регионе зоны мира, свободной от всякого иностранного присутствия. Эта линия вновь наглядно продемонстрирована в ноте исполняющего обязанности министра иностранных дел Никарагуа от 6 декабря на имя государственного секретаря Соединенных Штатов Америки [S/17675, приложение]. В ней, в частности, содержится настоятельный призыв к правительству Соединенных Штатов не препятствовать переговорам в рамках Контадорской группы и содействовать созданию минимальных условий безопасности, которые позволили бы продолжить переговоры по Контадорскому акту. К сожалению, мы так и не услышали позитивной реакции со стороны Соединенных Штатов Америки на это предложение.

47. Являясь последовательным сторонником решения проблем Центральной Америки политическими методами самими странами этого региона, без вмешательства извне, Советский Союз положительно оценивает усилия Контадорской группы и государств, которые ее поддерживают, с целью устранения внешних факторов, создающих препятствия на пути к нормализации обстановки в регионе, а также возобновления переговоров между Соединенными Штатами Америки и Никарагуа. Советский Союз выступает за признание неотъемлемого права каждого народа на свободу и независимость, на самостоятельный выбор пути своего развития, за то, чтобы это право никем не попиралось и не было попыток вмешательства извне. Эта принципиальная советская позиция была со всей четкостью изложена президенту Соединенных Штатов Америки в ходе женевской встречи на высшем уровне.

48. Действия Соединенных Штатов Америки, ведущие к усилению напряженности в районе Центральной Америки, а также заявления некоторых американских руководящих лиц о намерении продолжать оказывать поддержку антиправительственным бандам и добиваться свержения правительства Никарагуа не могут не вызывать в Советском Союзе серьезной озабоченности, поскольку они не только противоречат задачам оздоровления международной обстановки, о которой говорилось в совместном советско-американском заявлении, но и создают прямую угрозу международному миру и безопасности.

49. Как было подчеркнуто Генеральным секретарем Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза М. С. Горбачевым на сессии Верховного Совета СССР 27 ноября, «мы были и будем на стороне народов, отстаивающих свою независимость».

50. По мнению советской делегации, важную роль в ограждении суверенитета Никарагуа и других стран региона призван сыграть Совет Безопасности. Задача Совета — оказать сдерживающее влияние на опасное развитие ситуации в Центральной Америке.

51. Г-н МОХАММЕД (Тринидад и Тобаго) (*говорит по-английски*): Моя делегация хотела бы искренне поздравить вас, г-н Председатель, по случаю вступления на пост Председателя Совета Безопасности в декабре. Я знаю, что под вашим умелым и опытным руководством работа Совета будет осуществляться компетентно и беспристрастно. Я также хотел бы воздать должное вашему предшественнику, г-ну Вулкотту, представителю Австралии, за энергичность и ответственность, с которыми он руководил работой Совета в ноябре.

52. В мае моя делегация участвовала в прениях по вопросу о положении в Центральной Америке на заседании Совета [2579-е заседание], созванном по просьбе правительства Никарагуа. Сегодня Совет вновь занимается рассмотрением вопроса на фоне эскалации конфликта в Центральной Америке и, более конкретно, в связи с внедрением и использованием современного оружия. Эта эскалация может привести лишь к дальнейшему усугублению социальных, экономических и политических условий в Центральной Америке, а также помешать усилиям на пути переговоров о мире и стабильности в регионе.

53. Моя делегация осуждает любое применение силы или угрозу ее применения при решении споров, и если исторические прецеденты дают какие-либо наметки на будущее, то Тринидад и Тобаго беспокоит то, что перед нами возникает мрачная перспектива не только гонки вооружений в Центральной Америке, но и конкуренция в применении все более современного оружия.

54. Тринидад и Тобаго убеждена, что мир, стабильность и безопасность в Центральной Америке должны предопределяться принципами самоопределения, уважения суверенитета, невмешательства во внутренние дела государств, неприкосновенности национальных границ и мирного урегулирования споров. Механизмом для достижения этих целей должен быть конструктивный диалог как на двусторонней основе, так и в многосторонних рамках, наиболее приемлемых для контадорского мирного процесса. Мы полагаем, что двусторонние и многосторонние обсуждения или переговоры не исключают друг друга и могут вестись одновременно в духе взаимного уважения и терпимости.

55. По нашему мнению, нынешние проблемы Никарагуа оказывают влияние на весь центральноамериканский регион. Особенно важно добиться урегулирования посредством переговоров, поскольку предусматривается достижение всеобъемлющего урегулирования с учетом различных внутренних и внешних факторов, включающих социальных, экономических и политических соображения, а также соображения безопасности.

56. Моя делегация по-прежнему считает, что контадорский процесс, который создан в результате дипломатических и политических инициатив Венесуэлы, Колумбии, Мексики и Панамы и которому с недавних пор содействует Группа

поддержки, включающая еще четыре латиноамериканские страны — Аргентину, Бразилию, Перу и Уругвай, обеспечивает рамки для мирного и согласованного урегулирования центральноамериканской проблемы в целом. Мы напоминаем, что в резолюции 530 (1983) Совета Безопасности и резолюциях 38/10 и 39/4 Генеральной Ассамблеи выражена полная поддержка контадорскому процессу. Моя делегация считает, что ухудшающееся положение в Центральной Америке заслуживает большего внимания и рассмотрения Контадорской группой, а также полной поддержки мирного контадорского процесса со стороны заинтересованных сторон.

57. Тринидад и Тобаго глубоко обеспокоена наблюдающимся в последнее время обострением положения в Центральной Америке. Моя делегация убеждена в том, что существующего механизма для процедуры ведения переговоров по достижению международного примирения вполне достаточно. Недостаёт, по-видимому, политической воли к ведению переговоров в духе сотрудничества и компромисса.

58. Г-н ЛИ ЛУЙЕ (Китай) (*говорит по-китайски*): Г-н Председатель, мне доставляет удовольствие видеть вас на посту Председателя Совета Безопасности, поэтому позвольте мне искренне вас поздравить. Я убежден в том, что вы, выдающийся дипломат, несомненно, сможете довести работу Совета Безопасности до успешного завершения и выполнения важных задач Совета в этом месяце. Я хочу также воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить нашу признательность и благодарность вашему предшественнику, г-ну Ричарду Вулкотту, представителю Австралии, за прекрасное выполнение им обязанностей Председателя Совета в ноябре.

59. Мы внимательно выслушали заявления г-на Тиноко, заместителя министра иностранных дел Никарагуа, и представителей других стран. Делегация Китая хотела бы высказать свои соображения по этому вопросу.

60. Несмотря на продолжающиеся усилия Контадорской группы, положение в Центральной Америке остается напряженным; до сих пор не достигнуто никакой разрядки напряженности. Это не может не вызвать серьезного беспокойства у международного сообщества.

61. Основным путем для ослабления и ликвидации напряженности в Центральной Америке является устранение всех форм вмешательства извне. Поэтому мы выступаем против запугивания, вмешательства, проникновения и саботажа в отношении стран Центральной Америки, которые осуществляются любыми внешними силами в любой форме и под любым предлогом. Мы поддерживаем непрекращающиеся усилия Контадорской группы и других латиноамериканских стран, направленные на достижение мирного урегулирования проблемы Центральной Америки в соответствии с принципами самоопределения и невмешательства.

62. Народ и правительство Китая всегда выражали солидарность с никарагуанским народом и поддержку его справедливой борьбы за укрепление своей национальной независимости и государственного суверенитета и за развитие своей национальной экономики. Мы считаем, что необходимо уважать суверенитет, независимость и территориальную целостность всех стран Центральной Америки. Споры между странами региона, а также между Соединенными Штатами и Никарагуа должны быть урегулированы путем переговоров, проводимых на равноправной основе и в соответствии с основополагающими принципами Устава Организации Объединенных Наций, а не путем применения силы или угрозы ее применения.

63. Китайская делегация надеется, что все стороны, причастные к конфликтам в Центральной Америке, будут уважать чаяния народов Центральной Америки и примут практические и эффективные меры, с тем чтобы положить конец затянувшейся нестабильности в регионе и дать возможность Контадорской группе и Лимской группе как можно скорее успешно завершить свои усилия, направленные на достижение мира и стабильности в Центральной Америке.

64. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующий оратор — представитель Кубы. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать свое заявление.

65. Г-н ОРАМАС ОЛИВА (Куба) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, прежде всего я хочу поздравить вас с повторным занятием поста Председателя Совета Безопасности. Ваш яркий дипломатический талант и твердая приверженность делу защиты мира и справедливости являются гарантией успешного завершения работы этого важного органа. Я хочу также выразить искреннюю признательность представителю Австралии за весьма эффективное руководство работой Совета в прошлом месяце.

66. Вновь Никарагуа была вынуждена просить о созыве заседания Совета, для того чтобы доложить ему о чрезвычайно опасном положении в центральноамериканском регионе в результате непрекращающегося вмешательства в дела стран этого региона со стороны империалистической державы. Заместитель министра иностранных дел Никарагуа Виктор Уго Тиноко вновь заявил, что последние решения правительства Соединенных Штатов о поставках самолетов, вертолетов, пусковых установок и других видов военной техники силам наемников, совершающим агрессию против Никарагуа, представляют собой опасную эскалацию, ставящую под угрозу мир и серьезно подрывающую усилия по ведению переговоров.

67. К этому следует добавить тот факт, что в регионе наблюдается серьезная эскалация конфликта в результате предоставления Соединенными Штатами нового современного оружия сомалийским преступникам, именуемым сейчас «контрас», о чем свидетельствует тот факт, что никара-

гуанский вертолет был сбит ракетой класса «земля—воздух». Под огнем находится не только воздушное пространство Никарагуа. Растет также волна насилия, в результате чего напряженность достигает беспрецедентного уровня.

68. Поставки Соединенными Штатами ракет «земля—воздух» сомосовским контрреволюционными силам являются недвусмысленным нарушением Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права. Но это еще не все. Эти действия представляют собой опасный прецедент, поскольку такие виды вооружений не использовались наемниками, и сейчас создается опасность их распространения.

69. Сегодня сбивают никарагуанский вертолет, а завтра это может быть самолет. Заявления государственного секретаря г-на Шульца, который аплодирует применению ракет «земля—воздух» так называемыми «контрас» и тепло поддерживает их недавние преступные акты, являются не только безответственными, поскольку он фактически поощряет применение такого оружия сомосовскими наемниками, но и свидетельствуют о лицемерии янки, когда они выступают против терроризма. Предоставлять контрреволюционным агентам современное оружие—это значит поддерживать новые террористические акты, которые будут иметь непредсказуемые последствия.

70. Мировое сообщество не может игнорировать серьезность этих событий, а также той опасности, которая может возникнуть в результате безответственных и преступных действий и заявлений правительства Соединенных Штатов и его высокопоставленных официальных лиц, таких как те, о которых я говорил, включая государственного секретаря Соединенных Штатов.

71. Эти факты и действия серьезно ухудшают напряженное положение и грязную войну, навязанную Никарагуа империализмом Соединенных Штатов. Эта агрессия постоянно осуждалась международным сообществом, свидетельством чему являются различные резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, решения Международного Суда и недавнее решение Второго комитета, в котором осуждаются экономическое эмбарго и насильственные меры, принимаемые Соединенными Штатами против Никарагуа, а также заключительные декларации Совещания министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшегося в сентябре в Луанде, в которых выражается точка зрения подавляющего большинства членов Организации Объединенных Наций.

72. Как предусмотрено в Уставе, на Совет Безопасности возлагается ответственность за поддержание международного мира и безопасности, а также за пресечение фактов их нарушения, то есть фактов, о которых я упоминал и которые являются угрозой миру и безопасности в нашем регионе и могут иметь непредсказуемые международные последствия. В данном случае эти действия являются тем более вопиющими, что стра-

на, нарушающая Устав и открыто отказывающаяся признавать нормы международного права,— постоянный член Совета. Позиция правительства Соединенных Штатов не только неприемлема и заслуживает осуждения, она с любой точки зрения противоречит статусу постоянного члена Совета Безопасности.

73. Несколько дней назад на Генеральной Ассамблее мы заявили, что достойный уважения никарагуанский народ сам сможет защитить свою свободу и революцию.

74. Сегодняшние контрас, как и их предшественники, являются, как сказал бы о них Сандино, «группой продажных и трусливых людей, не способных победить такой патриотический и доблестный народ, как наш, который имеет право на лучшую судьбу, народ, чей патриотизм может служить примером достоинства и моральной нравственности для других народов континента». Этот народ, несомненно, нанесет жестокое поражение империализму США и его приспешникам. Какие бы заговоры ни плелись, они будут разгромлены несокрушимой и победоносной сандинистской революцией.

75. Как можно требовать новых уступок от Никарагуа, если каждый день она вынуждена платить своей высокой цене за решение стать хозяйкой своей судьбы? Никарагуа является жертвой необъявленной грязной войны, которую ведут Соединенные Штаты. Это всем хорошо известно, поскольку лидеры Соединенных Штатов открыто заявляют о безграничной приверженности правительства янки деятельности контрас. Другими словами, что бы ни говорилось в Контадорском акте, Соединенные Штаты Америки по-прежнему будут поддерживать убийц. Они предоставляют миллионы долларов, чтобы помочь этим жалким преступникам, которые подобно червям уползают с территории Никарагуа каждый раз, когда сандинистская армия наносит по ним удар.

76. Не Никарагуа должна идти на уступки, а те, кто совершает агрессию против этой страны, должны положить конец своей преступной и гнусной войне. Для того чтобы добиться мира, очень важно прекратить помощь контрас и обеспечить уважение интересов и чаяний народа Никарагуа, как об этом говорил на 42-м заседании сороковой сессии Генеральной Ассамблеи президент Даниэль Ортега.

77. Настало время занять твердую и решительную позицию, поскольку положение в Никарагуа обостряется. То, что происходит сегодня, представляет собой угрозу миру и безопасности. Мы не должны поддаваться лживой кампании прессы, единственная цель которой состоит в том, чтобы создать необходимые психологические условия, для того чтобы конгресс Соединенных Штатов одобрил новые ассигнования в помощь контрас. Давайте задумаемся над этими прецедентами, поскольку завтра, если какая-нибудь страна, не нравящаяся Вашингтону, захочет сделать свой выбор, в Вашингтоне на основе порочной практики,

противоречащей международному праву, будет придумана очередная сказка «Про белого бычка», а затем будут ассигнованы деньги для вооружения убийц, которые попытаются свергнуть законное правительство, как будто вторжения в Кастильо Армас в Гватемале, или убийства Сальвадора Альенде в Чили, или вторжения в Гренаду было недостаточно, чтобы убедиться в том, кто на самом деле проводит политику государственного терроризма, и выяснить окончательно, что стоит за такой политикой.

78. Недавно помощник государственного секретаря Соединенных Штатов г-н Абрамс привел некоторые фальшивые цифры о численности кубинских советников в Никарагуа. Мы отвергаем заявление о присутствии кубинских войск в Никарагуа. В своем выступлении в Генеральной Ассамблее президент Ортега Сааведра привел данные о численности кубинских советников в его стране. Соединенным Штатам прекрасно известно, что кубинцы, находящиеся в Никарагуа, — советники; совершенно ясно, что эта дымовая завеса служит для того, чтобы оправдать непрекращающуюся помощь бандам контрас.

79. Надо прекратить бесконечные военные и морские маневры в регионе Центральной Америки; не надо больше помогать контрас и осуществлять агрессию против Никарагуа — тогда перед нами откроется светлая дорога к миру. Но мы не можем просить сандинистскую революцию не защищать себя и согласиться на самоубийство. Мы должны помочь жертве, каковой является Никарагуа, и заставить принять мир агрессора, каковым являются Соединенные Штаты. Я считаю, что на Совет Безопасности возлагается особая ответственность. У него есть возможность выполнить свой мандат, спокойно и решительно оказав помощь в деле восстановления мира и стабильности в центральноамериканском регионе. Наши народы обращаются в Совет Безопасности за помощью в деле поддержания мира, к которому мы все стремимся. На нас лежит ответственность сделать все, чтобы добиться мира, поскольку, пока мы сидим здесь и обсуждаем этот вопрос, банды преступников, созданные и поддерживаемые Соединенными Штатами, убивают сотни мужественных никарагуанцев.

80. В этот час мы призываем латиноамериканские страны, страны Движения неприсоединения и все миролюбивые силы проявить солидарность с героическим народом Никарагуа, который защищает суверенитет, независимость и достоинство всех малых народов, в частности народов центральноамериканского региона, и ведет борьбу против своего главного врага.

81. Я хотел бы завершить свое выступление словами свободолюбивого Аугусто Сесара Сандино, который сказал: «Справедливость восторжествует, и борьба за независимость приведет к поражению угнетателей свободных народов». Позвольте мне, как кубинцу, который верит в судьбу нашей Америки, выразить в зале заседаний Совета Без-

опасности уверенность в славной победе Никарагуа.

82. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующий оратор — представитель Сирийской Арабской Республики. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

83. Г-н ЭЛЬ-ФАТТАЛ (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы выразить наше искреннее удовлетворение в связи с вашим вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в декабре. Хотелось бы заверить вас, что наше участие в работе Совета Безопасности проходит под знаком глубокой заинтересованности в деле установления мира и безопасности и гармоничного сосуществования между народами и странами Центральной Америки. Я пользуюсь возможностью и выражаю вашему предшественнику, г-ну Вулкотту, представителю Австралии, нашу признательность за его объективное и компетентное руководство работой Совета Безопасности в прошлом месяце.

84. Тот факт, что 2 декабря 1985 года над территорией Никарагуа современной ракетой «земля — воздух» был сбит вертолет никарагуанских ВВС, говорит о качественном изменении тех вооружений, которые применяются силами наемников, поддерживаемыми Соединенными Штатами. Эта поддержка включает подготовку, финансирование и вооружение в дополнение к прикрытию этих действий политическими средствами и средствами массовой информации. Все это направлено против независимости и суверенитета Никарагуа.

85. Осуждая данный акт агрессии, мы рассматриваем и анализируем его цели в контексте политики агрессии против Никарагуа, которая последние четыре года все более активизируется. Такой акт агрессии, как минирование, сопровождается другими актами агрессии и саботажа, выделением ассигнований силам наемников, с тем чтобы обеспечить их всеми необходимыми средствами и позволить тем самым расширять военные действия в вертикальном и горизонтальном направлении. Эти акты агрессии сопровождаются также непрекращающимися крупномасштабными маневрами, цель которых — усилить напряженность в этом взрывоопасном регионе Американского континента, добиться осуществления заранее продуманных хорошо известных целей, направленных на подрыв территориальной неприкосновенности и независимости Никарагуа.

86. Г-н Шульц, государственный секретарь Соединенных Штатов, 3 декабря 1985 года — то есть день спустя после агрессивной акции против вертолета — утверждал, что Соединенные Штаты и впредь будут оказывать ограниченную поддержку наемникам, даже если страны Центральной Америки подпишут Контадорский акт. Г-н Шульц назвал Никарагуа «раковой опухолью».

87. Сочетание этих актов агрессии с подобной провокацией подрывает усилия Контадорской

группы и латиноамериканской Группы поддержки, то есть Лимской группы, и усилия Генерального секретаря, направленные на спасение региона Латинской Америки от вооруженного конфликта, который угрожает всему региону крупномасштабными потрясениями с неподдающимися определению последствиями и, кроме того, является грубым нарушением норм международного права, целей и принципов Устава, в частности принципа мирного урегулирования споров. Такие акты агрессии свидетельствуют о наличии комплексного и систематического плана открытого вмешательства во внутренние дела Никарагуа, направленного против сандинистской революции и основанного на безумной империалистической теории, исключающей сосуществование неприсоединившихся прогрессивных правительств и прочих государственных систем в регионе.

88. Все данные говорят о том, что Соединенные Штаты Америки не допускают изменений, идущих вразрез с их собственными эгоистическими интересами, в основе которых всегда лежало неравенство в отношениях со странами Центральной Америки.

89. Мы призываем Совет Безопасности принять все необходимые меры, чтобы покончить с агрессией против Никарагуа и укрепить принципы стран Контадорской группы и латиноамериканской Группы поддержки. Мы убеждены в том, что, несмотря на отсутствие равновесия в отношениях между гигантской страной Соединенными Штатами Америки и небольшой развивающейся страной Никарагуа, народы Центральной Америки и страны Латинской Америки в целом никогда не согласятся с попыткой повернуть время назад и оживить чудовище сомосизма в Никарагуа.

90. Сегодня Никарагуа сталкивается с угрозой ее независимости, суверенитету и территориальной неприкосновенности. Совет Безопасности должен принять все меры, чтобы добиться мирного урегулирования спора, убедить Соединенные Штаты возобновить диалог с Никарагуа и прекратить свои агрессивные акты против страны, которая, хоть и невелика, но обладает большими моральными ценностями, и добиться того, чтобы Соединенные Штаты поддерживали, а не подрывали усилия Контадорской группы. Будущий мир и безопасность в Центральной Америке зависят от отказа Соединенных Штатов прямо или косвенно проводить политику силы против Никарагуа. Вместо этого им следует направить свои усилия на достижение мирных целей на основе мирного сосуществования и плюрализма в регионе.

91. Агрессивные меры, принимаемые против Никарагуа, свидетелями чего мы являемся сегодня, не только будут угрожать миру и безопасности Центральной Америки, но также серьезно скажутся на усилиях, предпринимаемых в регионе Карибского бассейна и Латинской Америки, а также и на международном мире и безопасности. Мы призываем Соединенные Штаты Америки внять голосу разума и учесть все факторы, с тем

чтобы таким образом содействовать решению проблем и урегулированию кризисов Центральной Америки мирными средствами вместо вмешательства во внутренние дела государств, использования терроризма, агрессии и угнетения с особым учетом того факта, что подобные кризисы и проблемы являются наследием мрачных времен и отсталости, которые были навязаны мировым империализмом и его политическими и экономическими кругами этому региону.

92. Никарагуа доказала словом и делом свою преданность принципам мирного урегулирования споров. К сожалению, однако, преданность Никарагуа целям и принципам Организации Объединенных Наций и принципам международного права наталкивается на презрение и неуважение со стороны администрации Соединенных Штатов. По этой причине мы все не можем не считать, что Вашингтон открыто стремится к свержению правительства Никарагуа и одновременно настаивает на своих попытках вершить судьбы всех народов Центральной Америки. Такая деятельность не может быть принята международным сообществом.

93. Во всяком случае мы считаем, что никакой гигант, каким бы сильным он ни был, не может распоряжаться судьбами народов. Мы призываем Совет Безопасности при решении вопроса, находящегося на его рассмотрении, руководствоваться решениями, принятыми на седьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Дели в 1983 году, а также решениями, принятыми Совещанием министров иностранных дел неприсоединившихся стран в Луанде в сентябре. В этих решениях большинство народов и государств мира выразили солидарность с Никарагуа и призвали к незамедлительному прекращению угроз и актов агрессии со стороны Соединенных Штатов, а также экономического бойкота в отношении народа и правительства Никарагуа. Мы уверены, что мир и безопасность невозможны до тех пор, пока сохраняется прямое или косвенное военное присутствие Соединенных Штатов в Центральной Америке.

94. Все народы мира на стороне борющегося народа Никарагуа. Они желают этому народу успеха в его революции и в его мирных усилиях, направленных на то, чтобы погасить пламя тотальной войны, которую мировой империализм, по всей видимости, пытается разжечь в этом регионе с целью закрепления своего присутствия. История показывает, что народы, верящие в справедливость своей борьбы, всегда одерживают победу.

95. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующий оратор — представитель Мексики. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

96. Г-н МОЙЯ ПАЛЕНСИЯ (Мексика) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, я хотел бы выразить удовлетворение моей делегации

в связи с тем, что вы являетесь Председателем Совета Безопасности в декабре, когда нам предстоит трудная работа. Ваш опыт, ваши личные качества и способности помогут Совету в его работе в это трудное время.

[Далее оратор говорит по-английски.]

97. Я хотел бы также выразить нашу глубокую признательность представителю Австралии за его прекрасную работу во главе Совета в прошлом месяце.

[Далее оратор говорит по-испански.]

98. Я хотел бы поблагодарить Совет Безопасности за предоставленную возможность изложить мнение правительства Мексики относительно положения в Центральной Америке в связи с жалобой, представленной правительством Никарагуа.

99. Мы являемся свидетелями опасного обострения кризиса в Центральной Америке в результате возможного усиления гонки вооружений в этом регионе. Вновь отдано предпочтение применению силы в ущерб поискам формулировок, которые могли бы гарантировать взаимопонимание путем дипломатических переговоров.

100. Мы неоднократно говорили о тех последствиях, к которым может привести крупномасштабная конфронтация в этом регионе. Но мы не можем отрицать того, что насилие в настоящее время является каждодневной действительностью в районах крупного конфликта. Международное сообщество не может оставаться безразличным к вооруженным столкновениям, которые происходят ежедневно, а также к неоднократным нарушениям международного правопорядка.

101. Моя делегация не намерена рассматривать недавние события в отрыве от всех других фактов. Более того, мы хотели бы обратить внимание Совета на те аспекты, которые, по мнению правительства Мексики, являются главными в центральноамериканском конфликте.

102. Мы должны еще раз повторить, что в регионе Центральной Америки под угрозой находится соблюдение принципа невмешательства, а потому и уважение самоопределения народов. Правительство Мексики последовательно и со всей очевидностью выступало против нарушения суверенитета, независимости, территориальной целостности государств, где бы эти нарушения ни происходили. Однако защита принципа невмешательства — основной нормы международного права — для Латинской Америки имеет особое значение. Не следует забывать, что история нашего континента в значительной мере характеризуется также иностранным вмешательством и политикой с позиции силы. Этим объясняется продолжительная борьба мексиканского и латиноамериканских народов за установление принципов невмешательства и самоопределения в качестве основных норм межамериканского сосуществования.

103. Тем не менее односторонние и совершенно неприемлемые толкования политического развития Латинской Америки — толкования, которые, конечно же, не имеют ничего общего с интересами стран этого региона, — зачастую не учитывали право народов на самоопределение, что означало пренебрежение к законности национальных планов развития и к праву каждой страны строить свое будущее без каких бы то ни было предварительных условий.

104. Кризис в Центральной Америке, и в частности положение в Никарагуа, имеет общие элементы с другими национальными процессами прошлых десятилетий. В прошлом, что также актуально и в настоящем, в Латинской Америке речь шла о праве народов определять собственную судьбу без какого-либо вмешательства, а также о праве на сосуществование в условиях регионального правопорядка, уважающего демократический плюрализм государств и международное право.

105. Это историческая основа проблемы Латинской Америки. Это корни той трагедии, которая угрожает Центральной Америке.

106. Несколько недель тому назад мы имели возможность рассматривать положение в Центральной Америке. В то время мы отмечали, что действия нерегулярных сил, цель которых — свергнуть законное правительство, представляют собой, помимо прочего, явное препятствие на пути региональной разрядки. Поэтому мирные усилия Контадорской группы, ясно подтверждающие, что действия политической или военной дестабилизации являются главным источником региональной напряженности, включают ряд четко определенных обязательств, исключающих поддержку таких действий в любой форме.

107. Именно поэтому в заключительном проекте Контадорского акта мира и сотрудничества в Центральной Америке [S/17549, приложение V] от сентября 1985 года указываются обязательства, которые должны взять на себя государства, не предоставлять политическую, военную, финансовую или иную поддержку нерегулярным силам, которые имеют целью свержение или дестабилизацию других правительств, а также препятствовать всеми имеющимися в их распоряжении средствами использованию их территории для совершения незаконных актов против территорий других государств. Достижение мира в Центральной Америке требует строгого соблюдения этого международного обязательства также и теми государствами, которые расположены за пределами этого региона.

108. Наряду с этим нельзя не признать, что происходят быстрые количественные и качественные изменения в имеющихся в регионе арсеналах оружия. Поэтому увеличивается опасность военной конфронтации и поощряется наращивание гонки вооружений в Центральной Америке. Более того, это противоречит некоторым основным провозглашенным целям переговоров, которые состоят

именно в том, чтобы добиться соглашений между центральноамериканскими правительствами во избежание внедрения новых систем оружия в Центральной Америке.

109. По нашему мнению, поддержка Контадорского акта не на словах, а на деле означает всегда уважение духа и буквы принципов, которыми руководствуются в поисках переговоров, направленных на запрещение действий, вызывающих политическую и военную дестабилизацию, а также тех принципов, которые касаются контроля и сокращения гонки вооружений, ликвидации иностранного военного присутствия и торговли оружием.

110. Каждое государство региона имеет право на безопасность, и совершенно ясно, что любое нарушение норм международного сосуществования делает невозможными взаимные уступки, что послужило бы укреплению подлинной безопасности в регионе. Без уважения вышеупомянутых принципов подвергается серьезной опасности сама возможность политических переговоров в регионе.

111. Мир не терпит никаких условий. Конфронтации и нападки должны уступить место переговорам, которых мы так долго ждем. Центральная Америка нуждается в подлинной приверженности, которая, помимо того что она положит конец безрассудному растрачиванию человеческих и материальных ресурсов, даст возможность установить гармоничную основу для сосуществования. Поэтому важно проводить диалог между теми, у кого имеются двусторонние разногласия, оказывающие влияние на регион в целом. Следует придавать также значение многостороннему соглашению, уважающему конкретные особенности каждой страны и учитывающему законные интересы всех сторон.

112. Это проблема, которая стоит перед Центральной Америкой. Мексика и Латинская Америка — о чем совершенно ясно и неоднократно заявляло подавляющее большинство наших стран — стремятся начать новую эру в межамериканских отношениях, эру уважения нашего выбора и нашего плюрализма. Поэтому правительство Мексики еще раз заявляет о необходимости проведения диалога и принятия конструктивных соглашений.

113. В своем заявлении на четырнадцатой чрезвычайной сессии Генеральной ассамблеи Организации американских государств министр иностранных дел Мексики Бернардо Сепульведа Амор, среди прочего, отметил:

«На всех странах континента лежит тяжелая ответственность за кризис в Центральной Америке. Конфликт в этом регионе представляет собой угрозу миру, развитию и политической и социальной стабильности полушария. Распространение милитаризма — это фактор, который ставит под угрозу будущее межамериканских отношений, серьезным образом влияя на региональную безопасность.

Мое правительство не может проявлять безразличие перед угрозой смерти и разрушения, милитаризации стран и экспорта военной техники. Мы не можем сделать законным то, что является незаконным. Мы не можем оправдать действия по дестабилизации или подрыву требований, касающихся нашей безопасности. Вот почему мы говорим о политической и моральной ответственности.

Настало время, когда должен возобладать разум, а для этого мы должны понять необходимость примирения законных интересов и обеспечить — для блага всех — уважение международного права. Страны — стороны в конфликте и те, которые имеют влияние в этом регионе, — должны чем-то поступиться, для того чтобы добиться самого важного».

У нас есть право стремиться к этому, поскольку дело Центральной Америки — это дело Латинской Америки. В этом региональном кризисе на карту поставлена наша судьба.

114. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Следующий оратор — представитель Вьетнама. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

115. Г-н БУЙ СУАН НХАТ (Вьетнам) (*говорит по-английски*): Поскольку я впервые выступаю в Совете, позвольте мне, г-н Председатель, прежде всего выразить то удовлетворение, которое я испытываю в связи с тем, что вы руководите работой Совета Безопасности. Я убежден, что ваш талант и дипломатическое умение, несомненно, будут гарантией успешного завершения наших прений. Я хотел бы также высказать слова восхищения г-ну Вулкотту из Австралии за его руководство работой Совета в ноябре и поблагодарить всех других членов Совета за предоставленную мне возможность принять участие в дискуссии.

116. Военная агрессия, навязанная Соединенными Штатами никарагуанскому народу, приобретает опасные масштабы. Правительство Соединенных Штатов приняло решение разрешить поставку самолетов, вертолетов, быстроходных катеров и другого военного имущества силам наемников, действующих внутри и за пределами Никарагуа. Совсем недавно, впервые в истории этого континента, Соединенные Штаты поставили контрабандные ракеты типа САМ-7 «земля — воздух», которые принесли смерть 14 никарагуанским солдатам, боровшимся за независимость и суверенитет своей страны. Это полностью противоречит миролюбивым речам президента Соединенных Штатов в Генеральной Ассамблее, когда он выступал здесь последний раз по случаю празднования сороковой годовщины Организации.

117. Чем заслужила Никарагуа к себе такое отношение? Все знают, что неприсоединившаяся Никарагуа — это небольшая и бедная страна; поэтому совершенно нелогично даже на минуту предположить, что она может представлять

угрозу для безопасности Соединенных Штатов, сверхдержавы этого полушария. Незаконная и аморальная война, которую Соединенные Штаты ведут против Никарагуа, уже имеет на счету 10 тыс. раненых и убитых никарагуанцев, 7600 детей-сирот и 240 тыс. бездомных. Сколько еще потерь и сколько еще страданий должен пережить народ этой страны?

118. Две недели назад на пленарных заседаниях сороковой сессии Генеральной Ассамблеи Вьетнам вместе с другими делегациями выразил глубокую обеспокоенность в связи с обострением положения в Центральной Америке и осудил эскалацию агрессии со стороны Соединенных Штатов и их наемников против суверенитета и независимости Никарагуа, акты саботажа, воздушные и морские атаки, минирование основных портов страны и применение принудительных экономических мер, включая торговое эмбарго.

119. Именно в этом юбилейном для Организации Объединенных Наций году, когда в различных форумах звучат такие слова, как «мир», «независимость», «суверенитет» и «самоопределение», подобные акты со стороны сверхдержавы являются вызовом и оскорблением для всех стран, больших и малых; они являются явным нарушением Устава Организации Объединенных Наций, международного права и подрывают решение Международного Суда от 10 мая 1985 года.

120. В то время как постоянно предпринимаются усилия в целях изыскания комплексного политического решения по достижению мира и стабильности в центральноамериканском регионе, вышеуказанные акты не только обостряют напряженность, но также и подрывают контадорский процесс, идя вразрез с общими стремлениями народов региона и всего мира.

121. Вьетнам твердо убежден в справедливости дела Никарагуа. Моя делегация требует, чтобы Соединенные Штаты незамедлительно прекратили оказание какой-либо помощи, явной или тайной, силам наемников, которые действуют в Никарагуа или с территории соседних стран, и воздерживались от любых актов нарушения суверенитета Никарагуа, с тем чтобы создать благоприятные условия для начала переговоров по всеобъемлющему урегулированию региональных вопросов, претворяя тем самым в жизнь чаяния народов.

122. Моя делегация подтверждает свою сердечную и безоговорочную поддержку права народа Никарагуа на самооборону, на ведение героической борьбы для защиты своего суверенитета, территориальной неприкосновенности, священного права на жизнь и самоопределение. Принципы Устава должны строго соблюдаться. Наша делегация искренне надеется, что этот высокий орган Организации Объединенных Наций должным образом отреагирует на просьбу представителя Никарагуа.

123. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я приглашаю представителя Исламской Рес-

публики Иран занять место за столом Совета и сделать заявление.

124. Г-н РАДЖАИ-ХОРАСАНИ (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я искренне поздравляю вас. С большим удовлетворением мы видим, что вы председательствуете в Совете Безопасности. Совет должен гордиться своим новым Председателем, поскольку под вашим руководством все угнетенные страны будут полностью уверены в том, что Совет не будет использован в интересах высокомерных держав. Совет может и не принять эффективных мер по хорошо известным причинам, но им явно не будут злоупотреблять, и поэтому мы отдаем должное вашему умению и личным качествам. Между прочим, ваш предшественник, представитель Австралии г-н Вулкотт, также пользовался доверием всей международной Организации. Он также управлял делами Совета, действительно, самым искренним и весьма конструктивным образом. Я особенно признателен ему за отличное руководство работой Совета в ноябре.

125. 1985 год подходит к концу. Я также хочу воспользоваться этим случаем, чтобы пожелать вам, г-н Председатель, и всем членам Совета счастливого Нового года.

126. Это шестое заседание Совета Безопасности, созданное для обсуждения проблемы Никарагуа в 1985 году. И в течение предыдущих пяти заседаний не было достигнуто ничего существенного в отношении решения проблемы Никарагуа, созданной администрацией Соединенных Штатов. Поступили сообщения о весьма печальном факте новой эскалации. Положение вдоль границ Никарагуа обостряется. 27 млн. долларов США, которые были предоставлены контраст под предлогом оказания «гуманитарной помощи», были использованы для закупки ракет САМ, при помощи которых был сбит один из вертолетов Никарагуа, полученный ею с большим трудом и используемый только в целях обороны. В американских газетах также сообщалось о грузовиках и транспортных средствах, которые используются контраст в качестве военного транспорта. Эти и прочие средства, о которых мы многого не знаем, приобретались за счет той же самой «гуманитарной» щедрости, которую американская администрация проявляла по отношению к сомосовцам и прочим наемникам.

127. Приходится сожалеть, что подобная щедрая помощь Соединенных Штатов почти во всех случаях и, несомненно, в случае с Никарагуа и Южной Африкой оказывается не той стороне, которая ее заслуживает по праву. Правительство Соединенных Штатов могло бы предоставить те же самые 27 млн. долларов США народу Никарагуа. Нам лишь известно, что всему народу Никарагуа приходится страдать из-за экономической блокады, минирования портов и прочих политических, экономических и военных действий Соединенных Штатов и что только враги Никарагуа

извлекают из этого пользу. Эта крупномасштабная война Соединенных Штатов против Никарагуа должна быть самым решительным образом осуждена международной организацией. В результате проведения такой бесчеловечной политики народ Никарагуа оказался заложником, а мир и безопасность всего региона поставлены под угрозу.

128. Контадорская группа, которая являлась и, я надеюсь, по-прежнему является надеждой всего региона, кажется, теряет свою привлекательность, и я боюсь, что если ее члены не примут своевременных и решительных мер, то она постепенно окажется неэффективной. В этом контексте опасность заключается в том, что администрация Соединенных Штатов, вероятно, захочет прибегнуть к манипуляции или «повлиять» на Контадорскую группу или Группу поддержки, с тем чтобы сохранить якобы оправданные интересы. В той степени, в какой американская администрация продвигается вперед в этом направлении, растут сомнения и скептицизм со стороны Никарагуа и, следовательно, подрываются авторитет и эффективность Контадорской группы.

129. Таким образом, в то время когда администрация Соединенных Штатов, возможно, радуется своим политическим достижениям в отношении того, как беспрепятственно она заставила Контадорскую группу отклониться в сторону «равновесия» в пользу Соединенных Штатов, с точки зрения Никарагуа, она оказывает воздействие на Контадорскую группу и тем самым нарушает ее сбалансированную позицию, которая была единственным якорем, удерживающим веру и надежду никарагуанцев. Другими словами, чем больше Соединенные Штаты склоняют Контадорскую группу согласиться с их собственными условиями беспристрастности и справедливости, тем больше Контадорская группа становится ненужной для решения конфликта. Никарагуа нельзя обвинять за такое нежелательное развитие событий, потому что она является маленькой страной, которую нельзя сравнивать с Соединенными Штатами. Лишь Соединенные Штаты заслуживают этого обвинения.

130. Соединенные Штаты — это страна, одержимая амбицией «звездных войн», это страна, которая заявляет, что она самая богатая, самая сильная, самая развитая в области технологии, не имеет себе равных в научной области, непобедима в военном отношении. Завоевание космоса и создание межпланетной станции для Соединенных Штатов уже не являются более далекой мечтой, а скорее реально осуществимым проектом, хотя и дорогостоящим.

131. Мой самый искренний совет администрации Соединенных Штатов состоит в том, чтобы она избегала любых действий, которые хоть в малейшей степени могут поколебать доверие Никарагуа к Контадорской группе. Если эта администрация искренне заинтересована в решении данного конфликта, она должна обеспечить, чтобы

народ Никарагуа мог и далее полностью доверять Контадорской группе и Группе поддержки и опираться на них, продолжая верить, что Контадорская группа будет сдерживать империализм Соединенных Штатов в Центральной Америке. Пожалуйста, не играйте на региональном и универсально признанном авторитете и привлекательности Контадорской группы.

132. Учитывая несопоставимость Соединенных Штатов и Никарагуа с точки зрения размеров, мощи, населения, технологии, науки, уровня образования, здравоохранения, образовательных и научно-исследовательских институтов, природных ресурсов, средств автоматизации и услуг, досуга, спорта и всего, чего угодно, вряд ли можно объяснить эту неравную и потому несправедливую отчаянную борьбу. Единственное объяснение заключается в том, что страна или, лучше сказать, империя таких огромных масштабов, как Соединенные Штаты, стала жертвой неразумной, некультурной, воинственной администрации, которая решает свои политические проблемы только с помощью силы и которая готова стать участницей любого конфликта. Факт состоит в том, что американская администрация готова очернить и величие и славу и разбазарить достижения исключительно трудолюбивого и талантливое народа Соединенных Штатов лишь для того, чтобы подавить такого маленького, угнетенного, пострадавшего от Сомосы, доброжелательного, безвредного и дружелюбного соседа, как Никарагуа.

133. Мы глубоко сожалеем, что, может быть, потребуются годы, для того чтобы американская администрация поняла, что ее победа над Никарагуа означает подлинное поражение для Соединенных Штатов. Если бы высшие эшелоны власти американской администрации проявили мудрость, то они поняли бы настоящую необходимость отказаться от неразумной амбиции поставить на колени сандинистскую революцию. Эта злостная одержимость ведет лишь к самопоражению и самоунижению, потому что показывает, как далеко от истины нынешнее представление Соединенных Штатов о положении в Центральной Америке. Если эта администрация хоть в какой-то степени уважает интересы трудолюбивого и добросердечного американского народа, она положит конец этой неравной, безнравственной войне.

134. Учитывая несоизмеримость ресурсов двух противников и серьезность угрозы миру и безопасности в регионе, можно было ожидать, что Никарагуа будет неуверенным, озлобленным, неуступчивым, бескомпромиссным и трудным участником переговоров. Но на практике все оказалось иначе. Именно Никарагуа демонстрирует спокойствие, мудрость, терпение, терпимость, невозмутимость, открытость, готовность к мирным и конструктивным переговорам в любое время, в любом месте, на любом предлагаемом уровне. И мы отмечаем, что именно Соединенные Штаты упрямы, неуступчивы, бескомпромиссны

и отвергают все предложения о переговорах, сделанные Никарагуа.

135. Такая расстановка сил объясняется тем фактом, что Соединенные Штаты прежде всего не заинтересованы в решении своих споров с Никарагуа; во-вторых, они знают, что, если вступят в мирные переговоры, их аргументы ни на каком рынке не продашь. И по той же причине Соединенные Штаты отказываются согласиться с юрисдикцией Международного Суда. Администрация Соединенных Штатов поэтому полагает, что наилучшим решением ее незаконных устремлений станет военное решение. Это и дает ответ на вопрос, почему и каким образом некоторые гуманитарные дотации вдруг превращаются в зенитные ракеты САМ.

136. Чтобы найти луч истины в темноте, полезно вспомнить урок Вьетнама. Во вьетнамской войне Соединенные Штаты потеряли миллиарды долларов; тысячи военнослужащих, добровольцев, солдат и офицеров погибли, и тем не менее они потерпели грандиознейшее в американской истории поражение. Не думаете ли вы, г-н Председатель, что если бы Соединенные Штаты предложили хотя бы одну пятую своих материальных потерь Северному Вьетнаму в то время в виде дара, не ожидая его возврата и не осуществляя ни позитивного, ни негативного вмешательства во внутренние дела и проблемы, то окончательные результаты были бы, наверное, гораздо лучше, чем те, которые были получены во Вьетнаме? Трудность заключается в том, что ученые невежды и непонятливые утонченные интеллектуалы, составляющие механизм выработки политики Соединенных Штатов, настоятельно одержимы повторяющимися поражениями, что они просто не хотят никого слушать; вместо этого они упрямо продолжают решать все свои проблемы, направляя дула орудий против всех и каждого. Они слишком озабочены своей политикой «канонерок», чтобы оглянуться и посмотреть на результаты своего труда. Они просто не понимают, что все их действия, которые они считают необходимыми в отношении Никарагуа,— это не решение, а нежелательное, но неизбежное логическое завершение ошибочной политики, которую они проводили в отношении Центральной и Латинской Америки. Мудрость требует прекратить все те «хорошие» дела. Вместо этого они должны больше учитывать все то хорошее, что сделала Никарагуа, с тем чтобы продемонстрировать свою добрую волю.

137. Во-первых, президент Никарагуа всегда обращался к президенту Соединенных Штатов с уважением и достоинством; во-вторых, Никарагуа всегда протягивала руку дружбы, всегда подтверждала свою готовность к дружественным мирным переговорам для решения разногласий. Она проявляла осторожность, с тем чтобы избежать осуждений и не использовать какие-либо выражения, которые могли бы вызвать отрицательную реакцию у Соединенных Штатов. Министр иностранных дел Никарагуа преподобный

отец д'Эското Брокман посещал Вашингтон столько раз, сколько, по его мнению, было необходимо, для того чтобы убедить Соединенные Штаты в возможности дружественных отношений.

138. В Никарагуа были проведены народные выборы. Такие выборы были совершенно не нужны с точки зрения народа Никарагуа, поскольку он полностью поддерживает режим сандинистов. Однако выборы все же были проведены, чтобы удовлетворить некоторые пожелания Соединенных Штатов. Выборы, может быть, и не были столь уж безукоризненными, как безупречно правильные выборы в Соединенных Штатах, в которых уотергейтский скандал был лишь мелочью, однако по стандартам нашего «третьего мира» это были вполне приемлемые выборы. Тем не менее Соединенные Штаты не прекращали своих придинок. Никарагуа разрабатывает новую конституцию, в которой право на частную собственность, как мне сказали, также оговаривается.

139. Мы думаем, что народ Никарагуа должен иметь право выбирать сам, без какого-либо вмешательства или интервенции со стороны американской администрации. Почему некоторые считают, что те, кто сбросил режим Сомосы без помощи Соединенных Штатов, не могут создать систему по своему собственному выбору без помощи некоторых поддерживаемых Соединенными Штатами сомосовских наемников, которые живут за счет гуманитарных подачек Соединенных Штатов? То, чего ждет весь мир от администрации Соединенных Штатов,— это минимум понимания и мудрости. Однако этого минимума они не могут себе позволить.

140. Позвольте просить вас, г-н Председатель, в ходе ваших частных консультаций указать заинтересованной стороне, что ее правительство попросту ошибается и что то, чем оно занимается, непродуктивно и лишь создает угрозу для мира и безопасности в Центральной Америке, которая не так далека, как Вьетнам. Соединенные Штаты должны знать, что неизбежное поражение Америки в этом регионе будет несколько отличаться от поражения в далеком Вьетнаме.

141. Если администрация Соединенных Штатов действительно озабочена так называемым распространением коммунизма, то она сама должна воздерживаться от пропаганды и не называть всех героев и борцов за свободу региона коммунистами.

142. То, чем Соединенные Штаты занимаются в Центральной Америке, полностью не совпадает с их целями. Я хотел бы посоветовать американской администрации следующее: пожалуйста, не вмешивайтесь. Если вы считаете, что вы не можете быть абсолютно безучастными, пожалуйста, ограничьте свое участие оказанием помощи самому революционному правительству Никарагуа; дайте никарагуанцам возможность поверить вам, и вы увидите, как мирно и легко они решат все ваши разногласия с ними. Им нужны ваша друж-

ба, а не вражда, ваша помощь, а не заговоры, ваше уважение, а не слепая нетерпимость.

143. Мы полагаем, что Никарагуа сейчас страдает лишь из-за обратно пропорциональной зависимости, которая сложилась между степенью мудрости и глубокомыслия администрации Соединенных Штатов и военной силой, которую она может применить. Пусть члены Совета, а также Контадорская группа мобилизуют свою коллективную мудрость, с тем чтобы восполнить это отсутствие соразмерности, и убедят Соединенные Штаты просто прекратить все свои программы

и деятельность против Никарагуа. Это было бы самой большой услугой, которую они могут предложить народу этой принимающей страны.

144. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): С согласия членов Совета следующее заседание для продолжения рассмотрения данного пункта состоится в четверг, 12 декабря, в 15 час. 30 мин. Я хотел бы напомнить членам Совета о том, что завтра, в четверг, в 11 час. состоится заседание Совета по вопросу о положении на Кипре, до которого будут проведены консультации.

Заседание закрывается в 18 час. 20 мин.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
